



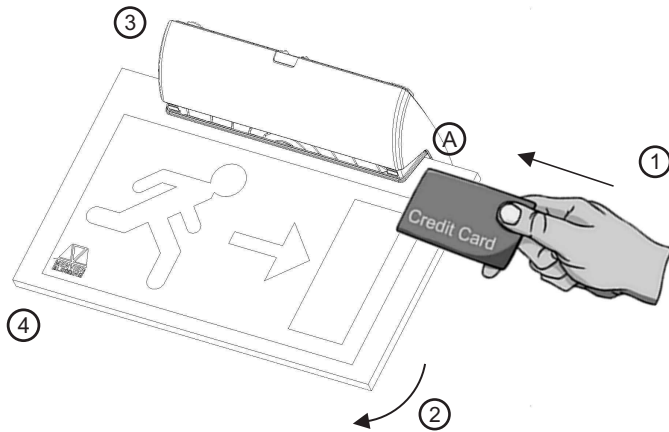
EvoLed-1AT (D3)

decentrale noodverlichting

luminaire autonome d'éclairage de sécurité

Sicherheitsleuchte mit Einzelbatterie

self-contained emergency luminaire



Nominale spanning:

Tension nominale:

Nennspannung:

Mains voltage: 230 V, -10%, + 6%, 50 Hz

Omgevingstemp.:

Temp. ambiante:

Umgebungstemperatur:

Ambient temperature: 0 °C ... 25 °C

Lichtstroom:

Flux lumineux:

Lichtstrom:

Rated lumen output: 10 Lm

#### Montage und elektr. Anschluß:

Diese Leuchte ist nur für ortsfeste Montage und dauerhaften Anschluß an eine elektrische Versorgungsspannung konzipiert.

Entfernen Sie die Haube durch vorsichtiges Lösen über die Rasthaken an Position (A) (siehe Zeichnung).

Öffnen Sie die benötigte Kabeleinführung und befestigen Sie das Leuchtenunterteil an den dafür vorgesehenen Befestigungslöchern an der Decke oder an den Wandausleger. Nun kann der elektrische Anschluß erfolgen: L1= ungeschaltete Phase ; N = Neutralleiter.

Bitte auf möglichst kurze und saubere Verdrahtung achten.

Stecken Sie nach Anschluß der Netzleitung die Akkuleitung mit dem Stecker auf den Sockel der Leiterkarte, der mit + und - gekennzeichnet ist. Daraufhin kann man die Haube wieder aufsetzen.

Als nächstes kann die Scheibe "EvoLedPlex" an der Leuchte befestigt werden. Bitte vorsichtig einsetzen, da die Scheibe leicht verkratzen kann. Achten Sie auf die korrekte Richtungsangabe des Piktogrammes und setzen die Scheibe mit den Rasthaken in den Schlitz des Leuchtenoberteils, bis die Scheibe spürbar an beiden Seiten einrastet.

Um die Scheibe zu entfernen, benutzen Sie bitte eine starke Pappkarte (aus der Verpackung) oder eine Plastikkarte (z.B. Kreditkarte) und schieben diese in den Schlitz zwischen Scheibe und Leuchtenkörper, wie in der Zeichnung dargestellt. Bewegen Sie die Karte in Pfeilrichtung (1), wodurch Sie den internen Rasthaken entriegeln, und bewegen die Scheibe wie in der Zeichnung dargestellt (2) nach unten. Dieses an der anderen Seite (3) wiederholen, um danach die Scheibe ganz zu entfernen (4).

#### Inbetriebnahme der Leuchte:

Nachdem die Versorgungsspannung angelegt wurde ist zu prüfen, ob die grüne LED blinkt und die gelbe LED leuchtet. Durch Anschluß des Akkus an die Leiterkarte wird der Startpunkt für den wöchentlichen Funktionstest definiert. Exakt eine Woche nach diesem Zeitpunkt, wird der Test für ca. 2 Minuten durchgeführt. In jeder 13. Woche wird ein kompletter Betriebsdauertest durchgeführt. Es wird empfohlen, wenn möglich, den Zeitpunkt so zu wählen, dass die Tests in Zeiten durchgeführt werden, in denen keine Personen anwesend sind. Dieser Zeitpunkt kann jederzeit geändert werden, indem man den Akku für > 5 Sekunden von der Leiterkarte trennt. Exakt 24 Stunden nach Anschluß der Netzspannung wird ein Funktionstest ausgeführt. Die gelbe LED leuchtet, bis dieser erste Funktionstest ausgeführt wurde. Falls notwendig, wird der NiMH-Akku schnellgeladen. Eine komplett entladener Akku wird innerhalb von 12 Stunden wieder aufgeladen. Die Schnellladung wird durch eine grüne blinkende LED angezeigt. Bei Erhaltungsladung leuchtet die grüne LED ständig. Fällt innerhalb von 24 Stunden, bevor ein neuer Test ansteht, die Netzspannung aus, wird dieser Test um 24 Stunden verschoben, um zu gewährleisten, das zum Testanfang der Akku voll geladen ist. Dieses wird durch eine gelbe LED angezeigt, die ständig leuchtet. Dieses ist keine Fehleranzeige! Nach Netzwiederkehr bleibt die Leuchte noch für ca. 2 Minuten im Batteriebetrieb. Befindet sich die Leuchte im Normalbetrieb in Erhaltungsladung, kann ein manueller Funktionstest mit dem beiliegendem Magneten ausgelöst werden, indem der Magnet vor die LED-Anzeige gehalten wird. Der Start eines Funktionstestes wird durch kurzes Abdimmen der Leuchtquelle signalisiert.

#### Erklärung der LED-Anzeige:

Grün ein, Gelb aus: Normalbetrieb, Erhaltungsladung  
 Grün blinkt, Gelb aus: Normalbetrieb, Schnellladung  
 Grün ein, Gelb ein: Normalbetrieb, Erhaltungsladung, Test verschoben  
 Grün blinkt, Gelb ein: Normalbetrieb, Schnellladung, Test verschoben  
 Grün ein, Gelb blinkt: Erhaltungsladung, Lichtquelle defekt  
 Grün blinkt, Gelb blinkt: Schnellladung, Lichtquelle defekt  
 Grün aus, Gelb blinkt: Betriebsdauertest nicht bestanden oder Ladestrom nicht in Ordnung  
 Grün aus, Gelb aus: Netzausfall, Batteriebetrieb

Wurde die Lichtquelle (LED) nach einem Defekt getauscht, wird der angezeigte Fehler erst nach einem neuen Test quittiert. Dieser Test kann auch manuell mit Hilfe des Magneten wie oben beschrieben, durchgeführt werden. Der NiMH-Akku muss nach einem nicht bestandenen Betriebsdauertest ersetzt werden. Dabei wird die Leuchte im Test-Zeitpunkt wieder zurückgesetzt.

#### Mounting and connection:

This luminaire is intended only for fixed mounting and permanent direct connection to the mains supply.

Remove the cover by unclipping the hooks in position (A) (refer to drawing).

Prepare the required cable entry and fix the gallery to the ceiling or mounting bracket. Next make the electrical connections:

N = neutral; L1 = unswitched live.

Because of the limited space, keep the wiring tidy and as short as possible.

Connect the battery cable to the PCB and replace the cover.

Next the "EvoLedPlex" pictogram panel can be mounted. Handle the panel with care as it is easily scratched. Hold the panel under the slot in the luminaire, with the hooks of the panel facing up. Ensure that the pictogram arrow is pointing in the correct direction. Move the panel upwards, into the slot in the cover of the luminaire. The panel should snap into position on both sides.

To remove the pictogram panel use a strong piece of cardboard (from the box) or a credit card type object, and slide this into the slot between the panel and the cover. Please refer to the drawing. Move the card in the direction of the arrow (1), unlock the internal clip and move the panel in the direction as indicated in the drawing at position (2). Repeat this on the other side at positions (3) and (4) and remove the panel.

#### Testing the luminaire:

As soon as the mains voltage has been connected, check that the green LED is flashing, and that the yellow LED is on.

Connecting the battery connector to the PCB during installation defines the start time of the weekly tests. Exactly one week after the battery is connected, the first weekly test takes place with a duration of two minutes. In the thirteenth week a complete emergency duration test will take place.

It is recommended, if possible, to select the test time at the beginning of a period in which the area is likely to be unoccupied. This moment can be changed by disconnecting the battery for 5 seconds.

Exactly 24 hours after connection of the mains a first duration test will be carried out. The yellow LED will remain lit until this first test is completed.

If necessary the NiMH battery will be fast charged. A completely discharged battery will be fully recharged within a maximum of 12 hours. Fast charging is indicated by a flashing green LED, trickle charging is indicated by a continuously lit green LED.

If a mains failure occurs during the 24 hours before a scheduled test, this test will be delayed. This is indicated by a yellow LED which is continuously lit. This is not a fault indication. The test timing for all subsequent tests remains unchanged.

In the event of a mains failure, the luminaire will remain in emergency mode for an additional two minutes after mains is restored.

When the luminaire is trickle charging in the stand-by position, an additional function test of 2 minutes can be initiated by moving the test magnet (accessory) along the two LED indicators.

#### Explanation of the LED indication:

green on, yellow off:	stand-by, trickle charge
green flashing, yellow off:	stand-by, fast charging
green on, yellow on:	stand-by, trickle charging, test delayed
green flashing, yellow on:	stand-by, fast charging, test delayed
green on, yellow flashing:	trickle charging, light source defective
green and yellow flashing:	fast charging, light source defective
green off, yellow flashing:	emergency duration not sufficient or charge current incorrect

In case of a defective light source, after it has been replaced, the fault indication will be reset automatically during the next scheduled test. This reset can also be forced by moving the test magnet (accessory) along the two LED indicators.

Replace the battery if the emergency duration is not sufficient. By doing this the luminaire will be reset.